



***Roladki z piersi kurczaka w boczku,  
podawane z pilawem ryżowym i warzywami*** **55.00 zł**

*Grilled chicken breast with bacon  
served with rice and vegetables*

*Куриная грудка на гриле с беконом  
подается с рисом и овощами*

***Kaczka z burakami, z ziemniakami  
i jabłkami w żurawinie*** **89.00 zł**

*Duck with beetroot with potatoes and apples in cranberry*

*Утка со свеклой с картофелем и яблоками в клюкве*

***Stek z polędwicy Limousine z masłem czosnkowym,  
z ziemniakami i grillowanymi warzywami*** **155.00 zł**

*Limousine steak with garlic butter, potatoes  
and grilled vegetables*

*Стейк Limousine с чесночным маслом, картофель  
и овощи на гриле*

## **DANIA Z DZICZYZNY**

### **GAME DISHES**

### **ИГРОВЫЕ БЛЮДА**

***Gulasz z dzika z buraczkami i plackami ziemniaczanymi*** **77.00 zł**

*Wild boar with beetroots and potato pancakes*

*Гуляш из кабана со свеклой и картофельными оладьями*

***Comber z sarny z ziemniakami*** **108.00 zł**

*Saddle of venison and potatoes*

*Оленина с картофелем*





**GORĄCE PRZYSTAWKI**  
**HOT STARTERS**  
**ГОРЯЧИЕ СТАРТЫ**

<b><i>Kielbasa biała</i></b> <i>White sausage</i> <i>Белая колбаса</i>	<b>27.00 zł</b>
<b><i>Bigos podawany w chlebie</i></b> <i>Stew cabbage with mushrooms and meat/sausage</i> <i>served in bread</i> <i>Бигос в хлебе</i>	<b>35.00 zł</b>
<b><i>Chrupiące placki ziemniaczane z wędzonym łososiem</i></b> <i>Crunchy potato pancakes served with smoked salmon</i> <i>Хрустящие картофельные оладьи с копченым лососем</i>	<b>45.00 zł</b>
<b><i>Grzyby leśne w śmietanie</i></b> <i>Wild mushrooms in white creamy sauce</i> <i>Лесные грибы в сливках</i>	<b>39.00 zł</b>



**ZUPY**  
**SOUPS**  
**СУПЫ**

- Barszcz czerwony z uszkami*** **23.00 zł**  
*Beetroot soup with pastry*  
*борщ*
- Rosół z domowym makaronem*** **21.00 zł**  
*Chicken soup with home-made noodles*  
*Куриный суп с домашней лапшой*
- Flaki po staropolsku z delikatną nutą imbiru***  
***podawane ze świeżo tartym majerankiem*** **29.00 zł**  
*Traditional Polish Tripe Soup flavoured with ginger,*  
*served with fresh grated marjoram*  
*Старая польская требуха с тонкой ноткой имбиря*  
*подаётся со свежим тертым майораном*
- Wyborna zupa grzybowa z makaronem*** **29.00 zł**  
*Delicious wild mushroom soup with noodles*  
*Грибной суп с лапшой*
- Wiejski żurek z jajkiem i białą kielbasą zabieleny***  
***śmietaną z chrzanem podawany w chlebie*** **32.00 zł**  
*Polish sour cottage soup with egg, white sausage,*  
*sour cream and horseradish served in bread*  
*Деревенский кислый суп с яйцом и белой колбасой*  
*сметана с хреном, подаваемая на хлебе*
- Chłodnik/zupa sezonowa*** **24.00 zł**  
*Soup with cream served cold/Seasonal soup*  
*Холодильник/сезонный суп*



**SALATKI**  
SALADS  
САЛАТЫ

***Salatka z kozim serem i owocami*** **45.00 zł**  
*Goat cheese salad with fruits*  
*Салат с козьим сыром и фруктами*

***Salatka z wątróbkami***  
***z prażonymi jabłkami, polana malinowym vinegrette*** **41.00 zł**  
*Mix salad with livers served with roast apples and raspberry vinegrette*  
*Салат-латук с печенью с печеными яблоками,*  
*дополненными малиновым винегретом*

***Salatka z kurczakiem*** **43.00 zł**  
***Mix салат, plastry grillowanego kurczaka z grzankami,***  
***ogórek, czerwona cebula, papryka, dip vinegrette***  
*Chicken salad - mix of lettuces, slices of grilled chicken*  
*with pieces of toast, cucumber, red onion, pepper*  
*Куриный салат - смесь салатов, ломтики курицы-гриль*  
*с кусочками тоста, огурцом, красным луком, перцем*

***Salatka "Gorgonzola"*** **42.00 zł**  
***Mix салат, orzechy włoskie, ser gorgonzola, dip balsamico***  
*„Gorgonzola” Salad - mix of lettuces, walnut, gorgonzola cheese, dip balsamico*  
*Салат Горгонзола'Салатный микс, грецкие орехи, сыр горгонзола,*  
*бальзамический соус*

***Salatka z kaczką*** **43.00 zł**  
***Mix салат, pierś z kaczki, prażone ziarna słonecznika,***  
***dip vinegrette truskawkowy***  
*Salad with duck - mix of lettuces, duck breast, sunflower seeds, strawberry dip*  
*Салат с уткой - смесь салатов, утиная грудка, семена подсолнечника,*  
*клубничный дип*



## **MAKARONY**

*PASTAS  
ПАСТЫ*

### ***Spaghetti Bolognese***

*Pasta with meat sauce*

*Паста с мясным соусом*

**39.00 zł**

### ***Tagliatelle z wołowiną i boczniakiem***

*Tagliatelle with beef and oyster mushroom*

*Тальятелле с говядиной и вешенками*

**49.00 zł**

### ***Makaron z grzybami***

*Pasta with mushrooms*

*Паста с грибами*

**41.00 zł**



**DESERY**  
**DESSERTS**  
**ЗАСЛУЖИВАЕТ**

<b><i>Waniliowy puchar lodowy z owocami</i></b>	<b>34.00 zł</b>
<i>Vanila ice-cream with fruits</i> <i>Ванильное мороженое с фруктами</i>	
<b><i>Torcik czekoladowy</i></b>	<b>27.00 zł</b>
<i>Chocolate cake</i> <i>Шоколадный торт</i>	
<b><i>Polska szarlotka na gorąco z lodami</i></b>	<b>29.00 zł</b>
<i>Hot Polish apple pie with ice-cream</i> <i>Горячий польский яблочный пирог с мороженым</i>	
<b><i>Puszysty sernik domowy</i></b>	<b>28.00 zł</b>
<i>Fluffy home made cheesecake</i> <i>Пушистый домашний чизкейк</i>	
<b><i>Lody waniliowe z musem malinowym</i></b>	<b>31.00 zł</b>
<i>Vanilla ice-cream with raspberry mousse</i> <i>Ванильное мороженое с малиновым муссом</i>	



**ŚNIADANIE**  
**BREAKFAST**

<b><i>Omlet z pieca z bekonem i warzywami</i></b>	<b>29.00 zł</b>
<i>Omelette from the oven with bacon and vegetables</i>	
<i>Омлет с беконом и овощами</i>	
<b><i>Jajecznicą na bekonie z trzech jaj</i></b>	
<b><i>podana z pieczywem i masłem</i></b>	<b>22.00 zł</b>
<i>Scrambled eggs with smoked bacon, bread &amp; butter</i>	
<i>Три яйца на беконе подается с хлебом и маслом</i>	
<b><i>Frankfurterki</i></b>	<b>29.00 zł</b>
<i>Frankfurters</i>	
<i>Франкфурты</i>	



**DANIA RYBNE**  
**FISH DISHES**  
**РЫБНЫЕ БЛЮДА**

***Filet ze smażonego łososia podany z pastą truflową,  
ziemniakami i gotowanymi jarzynami***

**63.00 zł**

*Salmon served with truffle oil, potatoes  
and boiled vegetables*

*Лосось подается с трюфельным маслом, картофелем  
и отварные овощи*

***Pstrąg z rusztu z masłem ziołowym w warzywach,  
podany z pieczonymi ziemniakami***

**59.00 zł**

*Grilled Trout with herb butter and vegetables  
served with grilled potatoes*

*Форель на гриле с травяным маслом в овощах,  
подается с жареным картофелем*

***Krewetki z patelni***

**59.00 zł**

*Shrimp from the pan*

*Креветки со сковороды*

***Sandacz z pilawem ryżowym i salsą pomidorową***

**74.00 zł**

*Zander with rice pilaf in tomato sauce*

*Судак с рисовым пловом и томатной сальсой*





**NAPOJE ALKOHOLOWE**  
**ALCOHOLIC BEVERAGES**

**WÓDKA - VODKA**

<i>Sobieski Estate, Finlandia, Baczewski, Żubrówka Czarna</i>	<i>40 ml</i>	<i>19.00 zł</i>
<i>Sobieski Vodka</i>	<i>40 ml</i>	<i>12.00 zł</i>
<i>Chopin wódka, Belwedere</i>	<i>40 ml</i>	<i>25.00 zł</i>
<i>Wódka Wyborowa, Krupnik</i>	<i>40 ml</i>	<i>12.00 zł</i>
<i>Żubrówka Wódka Bison Vodka</i>	<i>40 ml</i>	<i>12.00 zł</i>
<i>Śliwowica Paschalna Pasover Swivovitz</i>	<i>40 ml</i>	<i>22.00 zł</i>
<i>Tequila</i>	<i>40 ml</i>	<i>25.00 zł</i>

**GIN**

<i>Gordon's Dry Gin</i>	<i>40 ml</i>	<i>19.00 zł</i>
<i>Beefeater</i>	<i>40 ml</i>	<i>19.00 zł</i>
<i>Bombai</i>	<i>40 ml</i>	<i>25.00 zł</i>





**PIEROGI**  
**DUMPLINGS**  
**ПЬЕРОГИ**

<b><i>Pierogi z mięsem</i></b> <i>Dumplings with meat</i> <i>Пельмени с мясом</i>	<b><i>33.00 zł</i></b>
<b><i>Pierogi „ruskie”</i></b> <i>Dumplings with potato</i> <i>„Русские” пельмени</i>	<b><i>33.00 zł</i></b>
<b><i>Pierogi ze szpinakiem</i></b> <i>Dumplings with spinach</i> <i>Пельмени со шпинатом</i>	<b><i>33.00 zł</i></b>
<b><i>Mix pierogów</i></b> <i>Mix of the dumplings</i> <i>Смесь для пельменей</i>	<b><i>33.00 zł</i></b>
<b><i>Pierogi z kapustą</i></b> <i>Dumplings with cabbage</i> <i>Пельмени с капустой</i>	<b><i>33.00 zł</i></b>
<b><i>Pierogi sezonowe</i></b> <i>Seasonal dumplings</i> <i>Сезонные пельмени</i>	<b><i>33.00 zł</i></b>
<b><i>Pierogi z kaczką z oliwą truflową lub sosem figowym</i></b> <i>Dumplings with duck with truffle oil or fig sauce (ask the waiter)</i> <i>Пельмени из утки с трюфельным маслом или инжирным соусом</i>	<b><i>43.00 zł</i></b>



***MENU DLA DZIECI***  
*CHILDREN'S MENU*

***Rosół domowy lub zupa pomidorowa***  
*Chicken soup or tomatoes soup*

***Nuggetsy z frytkami i surówką lub spaghetti***  
*Nuggets with chips or spaghetti*

***Sok pomarańczowy lub dowolny napój bezalkoholowy***  
***(nie dotyczy wyciskanych soków)***  
*Juice or water or cola, fanta sprite*

***Cena zestawu***  
***Total price: 55 zł***





**ZIMNE PRYZYSTAWKI**  
**COLD STARTERS**  
**ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ**

<b><i>Befszyk tatarski z polędwicy wołowej, podawany z kromkami razowca</i></b>	<b>48.00zł</b>
<i>Steak tartare prepared of the sirloin beef, with slices of the wholemeal bread</i>	
<i>Стейк тартар из говяжьей вырезки, подается с ломтиками цельнозернового хлеба</i>	
<b><i>Śledź w aromatycznych ziołach podawany z konfiturą z czerwonej cebuli</i></b>	<b>36.00 zł</b>
<i>Herring in aromatic herbs served with preserves of red onion</i>	
<i>Сельдь в ароматных травах подается с вареньем из красного лука</i>	
<b><i>Carpaccio z polędwicy</i></b>	<b>48.00 zł</b>
<i>Beef Carpaccio</i>	
<i>Карпаччо</i>	
<b><i>Deska serów</i></b>	<b>57.00 zł</b>
<i>Board cheese</i>	
<i>Сырная доска</i>	
<b><i>Szynka dojrzewająca z melonem</i></b>	<b>39.00 zł</b>
<i>Ham with melon</i>	
<i>Ветчина с дыней</i>	
<b><i>Kawior czarny</i></b>	<b>198.00 zł</b>
<i>Black caviar</i>	
<i>Черная икра</i>	
<b><i>Kawior czerwony</i></b>	<b>85.00 zł</b>
<i>Red caviar</i>	
<i>Красная икра</i>	
<b><i>Marynowany rostbief z rucolą i dressingiem balsamicznym</i></b>	<b>46.00 zł</b>
<i>Marinated roast beef with rucola and balsamic dressing</i>	
<i>Маринованный ростбиф с руколой и бальзамической заправкой</i>	



**DANIA GŁÓWNE**  
MAIN DISHES  
ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

***Kaczka po polsku***

***położona na jabłkach, podawana z grzankami i żurawiną*** **79.00 zł**

*Polish-style duck served with apples and toast and cranberry*

*Утка по-польски подается с яблоками и тостами с клюквой*

***Golonka po staropolsku***

***podawana w sosie własnym z ziemniakami i kapustą*** **65.00 zł**

*Old Polish style Pork knuckle served with potatoes and sauteed cabbage*

*Свиная рулька по-польски подается в собственном соусе с картофелем и капустой*

***Kotlet schabowy podawany z ziemniakami i kapustą***

**54.00 zł**

*Pork chop, served with potatoes and sauteed cabbage*

*Свиные отбивные подаются с картофелем и капустой*

***Polędwiczka wieprzowa z boczniakami, ziemniakami i gotowanymi warzywami***

**64.00 zł**

*Pork loin with oyster mushrooms, potatoes and vegetables*

*Свиная вырезка с вешенками, картофелем и вареные овощи*

***Stek z polędwicy wołowej z pastą truflową podany z ziemniakami oraz warzywami***

**109.00 zł**

*Beef tenderloin steak served with oil truffle, potatoes and vegetables*

*Стейк из говяжьей вырезки подается с трюфельным маслом, картофелем и овощами*



tripadvisor



**ZIMNE NAROJE**  
**COLD BEVERAGES**  
**ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ**

<b>Polska woda mineralna niegazowana</b> <b>„Kropla Beskidu”</b>	<b>0,33 l</b>	<b>11.00zł</b>
<b>Polska woda „Kropla Délice”</b>	<b>0,33 l</b>	<b>11.00 zł</b>
<b>Coca-Cola, Coca-Cola Zero</b>	<b>0,25 l</b>	<b>12.00 zł</b>
<b>Fanta, Sprite, Tonic Kinley</b>	<b>0,25 l</b>	<b>12.00 zł</b>
<b>Fuzetea (cytrynowa, brzoskwiniowa)</b> <b>Fuzetea (lemon, peach)</b> <i>(лимон, персик)</i>	<b>0,25 l</b>	<b>12.00 zł</b>
<b>Burn energy drink</b>	<b>25 cl</b>	<b>15.00 zł</b>
<b>Sok ze świeżych owoców</b> <i>(pomarańczowy, grejpfrutowy)</i> <i>Fresh juices (orange, grapefruit)</i> <i>Свежие соки</i>	<b>20 cl</b>	<b>22.00 zł</b>
<b>Soki/Juices Cappy</b> <i>(jabłkowy, czarna porzeczka, pomidorowy,</i> <i>potarańczowy, grejpfrutowy)</i> <i>(apple, black currant, tomato, orange, grapefruit)</i> <i>(яблоко, черная смородина, помидор, апельсин,</i> <i>грейпфрут)</i>	<b>25 cl</b>	<b>12.00 zł</b>
<b>Woda „Kropla Beskidu”(niegazowana)</b>	<b>75 cl</b>	<b>23.00 zł</b>
<b>Woda „Kropla Délice”</b> <i>(naturalnie gazowana)</i>	<b>75 cl</b>	<b>23.00zł</b>
<b>Woda mineralna „Evian”</b>	<b>0,33 l</b>	<b>14.00 zł</b>
<b>Woda mineralna „Evian”</b>	<b>0,75 l</b>	<b>28.00 zł</b>
<b>Żywiec Zdrój</b>	<b>0,3 l</b>	<b>11.00 zł</b>
<b>Żywiec Zdrój</b>	<b>0,7 l</b>	<b>23.00 zł</b>
<b>Lemoniada</b>	<b>0,2 l</b>	<b>20.00 zł</b>





**PIWO**  
**BEERS**

<b><i>Piwo beczkowe Zwierzyniec</i></b> <i>Draught Beer</i>	<b><i>0,5 l</i></b>	<b><i>15.00 zł</i></b>
<b><i>Piwo beczkowe Zwierzyniec</i></b> <i>Draught Beer</i>	<b><i>0,3 l</i></b>	<b><i>12.00 zł</i></b>
<b><i>Piwo beczkowe Perła</i></b> <i>Draught Beer</i>	<b><i>0,5 l</i></b>	<b><i>15.00 zł</i></b>
<b><i>Piwo beczkowe Perła</i></b> <i>Draught Beer</i>	<b><i>0,3 l</i></b>	<b><i>12.00 zł</i></b>
<b><i>Paulaner Hefe Weiss</i></b>	<b><i>but. 0,5 l</i></b>	<b><i>16.00 zł</i></b>
<b><i>Desperados</i></b>	<b><i>but. 0,4 l</i></b>	<b><i>16.00 zł</i></b>
<b><i>Heineken but.</i></b>	<b><i>0,33 l</i></b>	<b><i>13.00 zł</i></b>
<b><i>Piwo ciemne mocne</i></b> <b><i>Perła, Koźlak</i></b>	<b><i>0,33 l</i></b>	<b><i>13.00 zł</i></b>
<b><i>Perła niepasteryzowane</i></b>	<b><i>0,5 l</i></b>	<b><i>15.00 zł</i></b>
<b><i>Perła export</i></b>	<b><i>0,5 l</i></b>	<b><i>15.00 zł</i></b>
<b><i>Piwo bezalkoholowe Lech</i></b> <i>Non alcoholic Beer Lech</i>	<b><i>0,33 l</i></b>	<b><i>13.00 zł</i></b>
<b><i>Porter Bałtycki</i></b>	<b><i>but. 0,33 l</i></b>	<b><i>13.00 zł</i></b>
<b><i>Piwo grzane</i></b> <i>Hot beer</i>		<b><i>20.00 zł</i></b>
<b><i>Wino grzane</i></b> <i>Hot wine</i>		<b><i>20.00 zł</i></b>
<b><i>Sok do piwa</i></b>	<b><i>30 ml</i></b>	<b><i>2.50 zł</i></b>



## WHISKY/WHISKEY

<i>Ballantine's 12 Years</i>	<i>40 ml</i>	<i>31.00 zł</i>
<i>Chivas Regal 12 Years</i>	<i>40 ml</i>	<i>31.00 zł</i>
<i>Johnnie Walker Black Label 12 Years</i>	<i>40 ml</i>	<i>31.00 zł</i>
<i>Ballantine's</i>	<i>40 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
<i>Jack Daniel's</i>	<i>40 ml</i>	<i>27.00 zł</i>
<i>Johnnie Walker Red Label</i>	<i>40 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
<i>Jameson - Irish Whiskey</i>	<i>40 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
<b>JIM BEAM</b>	<i>40 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
<b>GRANT'S</b>	<i>40 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
<b>TOMATIN 12YO SINGLE MALT</b>	<i>40 ml</i>	<i>32.00 zł</i>

## COGNAC AND BRANDY

<i>Remy Martin X.O.</i>	<i>40 ml</i>	<i>89.00 zł</i>
<i>Martell V.S.O.P</i>	<i>40 ml</i>	<i>60.00 zł</i>
<i>Martell V.S.</i>	<i>40 ml</i>	<i>44.00 zł</i>
<i>Hennessy V.S.</i>	<i>40 ml</i>	<i>44.00 zł</i>
<i>Camus V.S.O.P.</i>	<i>40 ml</i>	<i>60.00 zł</i>
<i>Camus V.S.</i>	<i>40 ml</i>	<i>44.00 zł</i>
<i>Courvoisier V.S.</i>	<i>40 ml</i>	<i>44.00 zł</i>
<i>Metaxa (Brandy)</i>	<i>40 ml</i>	<i>18.00 zł</i>
<i>Stock (Brandy)</i>	<i>40 ml</i>	<i>18.00 zł</i>
<i>Winiak (Polish Brandy)</i>	<i>40 ml</i>	<i>12.00 zł</i>
<b>GRAPPA</b>	<i>40 ml</i>	<i>18.00 zł</i>





*LIKIERY*  
*LIQUEURS*

<i>Likier</i>	<i>40 ml</i>	<i>19.00 zł</i>
---------------	--------------	-----------------

*RUMY*  
*RUMS*

<i>Bacardi</i>	<i>40 ml</i>	<i>19.00 zł</i>
----------------	--------------	-----------------

<i>Captain Morgan</i>	<i>40 ml</i>	<i>19.00 zł</i>
-----------------------	--------------	-----------------

*APERITIF*

<i>Aperol Spritz</i>		<i>35.00 zł</i>
----------------------	--	-----------------

<i>Drink dnia</i>		<i>35.00 zł</i>
-------------------	--	-----------------

<i>Martini</i>	<i>100 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
----------------	---------------	-----------------

<i>Campari</i>	<i>40 ml</i>	<i>21.00 zł</i>
----------------	--------------	-----------------